

# Конференция 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

27 April 2015  
Russian  
Original: English

Нью-Йорк, 27 апреля – 22 мая 2015 года

## Ядерное разоружение

### Рабочий документ, представленный Египтом

#### Общий обзор

1. Договор о нераспространении ядерного оружия был разработан с целью содействовать достижению прогресса в осуществлении одновременно трех его важнейших компонентов: ядерного разоружения, нераспространения ядерного оружия и неотъемлемого права на использование ядерной энергии в мирных целях. Конечной целью Договора является полная ликвидация ядерного оружия, и условия ее реализации зависят от того, будут ли в полном объеме осуществляться предусматриваемые им обязательства и будет ли обеспечен его универсальный характер. Спустя сорок пять лет после вступления Договора в силу и после бессрочного продления его действия в 1995 году эта цель остается нереализованной, и ненадлежащее выполнение предусматриваемых им обязательств продолжает ставить под сомнение смысл его существования, что требует принятия действий для обеспечения полного осуществления Договора как важного условия его эффективности, авторитетности и достижения закрепленных в нем коллективных целей.

2. В этой связи уместно отметить, что первоначально срок действия Договора составлял 25 лет, в течение которого, как ожидалось, государства, обладающие ядерным оружием, уничтожат свои ядерные арсеналы и реализуют цели, предусмотренные в статье VI. Согласно Договору, статус государства, обладающего ядерным оружием, рассматривался как временный статус. Все обязательства по Договору представляют собой единый комплекс обязательств, выполнение которых, наряду с соответствующими решениями, принятыми на обзорных конференциях, будет способствовать его эффективности и реализации его целей.

3. Резолюция по Ближнему Востоку и решение, озаглавленное «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора в рамках пакета решений о бессрочном продлении, подчеркнули ту важную основу, которую представляют собой цели универсальности и ядерного разоружения для продленного на неопределенный срок Договора, его эффективности и авторитета.



4. Кроме того, программа «13 практических шагов» по ядерному разоружению, согласованных всеми ядерными государствами и принятых на Обзорной конференции 2000 года, остается невыполненной, но вместе с тем действующей в контексте недвусмысленного обязательства со стороны ядерных государств уничтожить свои ядерные арсеналы и в свете выполнения обязательств по Договору. Хотя действие 5 Плана действий, принятого на Обзорной конференции 2010 года, явно касается осуществления ядерными государствами 13 практических шагов, на сегодняшний день прогресс в этом направлении не был достигнут.

5. В Плане действий, принятом на Обзорной конференции 2010 года, определены конкретные действия, которые ядерные государства должны предпринимать в целях содействия процессу ядерного разоружения, в том числе действия 20 и 21, касающиеся представления докладов об осуществлении и о мерах транспарентности. Наряду с другими соответствующими пунктами плана действий, эти действия пока еще не выполнены.

6. Как и в отношении других основных компонентов Договора, выполнение обязательств в области ядерного разоружения должно быть увязано с прогрессом в достижении других всеобъемлющих целей, а именно придания Договору универсального характера, важнейшей цели, связанной с решением о бессрочном продлении действия Договора.

7. Ядерное разоружение и нераспространение ядерного оружия являются взаимодополняющими процессами, и каждая из этих целей будет иметь ограниченное значение, если не будет осуществляться параллельно с другой.

8. Проведение конференций по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия в Осло в марте 2013 года, в Наярите, Мексика в феврале 2014 года и в Вене в декабре 2014 года позволило, более настойчиво, чем когда-либо раньше, обратить внимание международного сообщества на то, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия не только остаются главными обязательствами ядерных государств согласно Договору, но и являются настоятельными требованиями международного гуманитарного права и действиями, которые следует ожидать от цивилизованного международного сообщества в двадцать первом веке.

9. В этой связи правительство Египта решительно поддерживает проведение переговоров о заключении Конвенции по ядерному оружию, которая явилась бы шагом в направлении полной и необратимой ликвидации ядерного оружия в пределах определенных временных рамок под эффективным многосторонним контролем. В принятом в 2010 году Плане действий конвенция упоминается как действенный путь к ядерному разоружению, и Конференция 2015 года по рассмотрению действия Договора должна отталкиваться от этого. При необходимости первым шагом на пути к достижению этой цели может стать проведение переговоров о заключении договора, запрещающего производство, передачу, применение или угрозу применения ядерного оружия и обладание им.

10. В связи с этим необходимо сохранять и использовать роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего переговорного форума по вопросам разоружения в рамках системы Организации Объединенных Наций. Крайне важно, чтобы Конференция по разоружению, продвигаясь в направлении разработки юридического документа о запрещении и/или полном уничто-

жении ядерного оружия, начала переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств (договор о запрещении производства расщепляющегося материала), в соответствии с докладом, подготовленным Специальным координатором Конференции в 1995 году (CD/1299), и содержащимся в нем мандатом, в рамках согласованной, всеобъемлющей и сбалансированной программы работы.

11. Для того чтобы договор о запрещении производства расщепляющегося материала способствовал процессу ядерного разоружения, он должен охватывать все существующие запасы расщепляющегося материала и создать условия, при которых ядерные государства не смогут производить дополнительное количество ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств.

### **Меры, которые необходимо принять Конференции**

Конференции следует провести обзор хода осуществления предусматриваемых Договором обязательств ядерных государств в области ядерного разоружения с учетом соответствующих обязательств, принятых на Конференциях по рассмотрению действия Договора 1995, 2000 и 2010 годов, и принять решение относительно мер, необходимых для обеспечения выполнения обязательств по Договору в полном объеме. В связи с этим Конференции следует:

1. напомнить о существующих обязательствах в области ядерного разоружения, вытекающих из Договора, а также о связанных с этим мерах, согласованных на Конференциях по рассмотрению действия Договора, которые пока остаются невыполненными, подтвердить такие обязательства и признать, что их невыполнение подрывает эффективность Договора, доверие к нему и возможность придания ему в конечном счете универсального характера;

2. подтвердить наличие взаимодополняющих связей между ядерным разоружением и нераспространением, как вертикальных, так и горизонтальных, вновь заявив, что прогресс в области ядерного нераспространения является неустойчивым без достижения одновременно прогресса в области ядерного разоружения;

3. подтвердить, что бессрочное продление Договора в 1995 году никоим образом не предусматривалось как путь к тому, чтобы «заморозить» существующее положение дел с невыполнением обязательств в области ядерного разоружения, и еще раз подтвердить, что выполнение этих обязательств по-прежнему опирается на весь пакет резолюций и решений, принятых на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, включая, в частности, решение, озаглавленное «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», в котором в качестве основных принципов бессрочного продления Договора указаны ядерное разоружение, универсальность Договора и отказ от сотрудничества в ядерной сфере с государствами, не являющимися участниками Договора;

4. подтвердить важность выполнения недвусмысленного обязательства ядерных государств в области разоружения, включая осуществление в соответствии с этим обязательством 13 практических шагов;

5. отметить с сожалением, что элементы принятого в 2010 году Плана действий в области ядерного разоружения остаются невыполненными, и призвать к их осуществлению без дальнейшего промедления;

6. одобрить процесс обсуждения вопросов гуманитарных последствий применения ядерного оружия, подтвердив признание в ходе этого процесса недопустимо опасного и абсолютно неизбирательного характера любого возможного применения ядерного оружия, преднамеренно или ошибочно, а также отметить, что имеющийся в распоряжении международного сообщества потенциал по устранению любых последствий применения такого оружия продолжает оставаться весьма ограниченным;

7. выразить сожаление по поводу медленных темпов продвижения в направлении ядерного разоружения и признать беспрецедентную срочность полной ликвидации ядерного оружия, о чем свидетельствуют выводы, сделанные в ходе процесса обсуждения гуманитарных последствий применения ядерного оружия. Выразить понимание того, что нынешний осуществляемый медленными темпами поэтапный подход без установления определенных временных рамок подвергает международное сообщество недопустимым потенциальным рискам, и в связи с этим призвать все ядерные государства значительно ускорить процесс ядерного разоружения, расширить его сферу охвата и установить конкретные временные рамки в целях достижения цели полной ликвидации ядерного оружия;

8. напомнить о принятых на предыдущих Конференциях по рассмотрению действия Договора решениях понизить роль ядерного оружия в стратегиях обеспечения безопасности с целью минимизировать риск возможного применения такого оружия и содействовать процессу его полной ликвидации; отметить, что ядерные государства не достигли значительного прогресса в этом направлении, а также отметить необходимость принятия с их стороны действий, на индивидуальной и коллективной основе, в том числе в рамках военных союзов, направленных на устранение практики совместного использования ядерного оружия и на отражение понимания того, что концепция ядерного сдерживания противоречит их обязательствам в области ядерного разоружения согласно Договору и определенным в нем целям, и призвать ядерные государства выполнять их обязательства в этой области;

9. признать настоятельную необходимость начала переговоров на Конференции по разоружению о выработке договора о запрещении ядерного оружия в качестве первого шага в рамках усилий, направленных на инициирование переговоров о разработке конвенции по ядерному оружию, которая явилась бы шагом в направлении полной и необратимой ликвидации ядерного оружия в пределах определенных временных рамок под эффективным многосторонним контролем;

10. признать важность достижения соглашения относительно принятия всеобъемлющей и сбалансированной программы работы Конференции по разоружению, которая, продвигаясь в направлении разработки юридического документа о запрещении и/или полном уничтожении ядерного оружия, должна начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств (договор о запрещении производства расщепляющегося материала) в соответствии с докладом, подготовленным Специальным координатором Конференции

в 1995 году (CD/1299), и содержащимся в нем мандатом, в рамках программы работы, позволяющей рассматривать все вопросы всесторонним и эффективным образом;

11. подтвердить, что, для того чтобы договор о запрещении производства расщепляющегося материала эффективно способствовал достижению целей ядерного разоружения и нераспространения, он должен охватывать все существующие запасы расщепляющегося материала, обеспечивая постановку такого материала под гарантии, с тем чтобы предотвратить дальнейшее производство ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств.

---